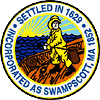
**ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ШКОЛЫ**

**Г. СВАМПСКОТТ**



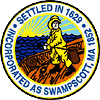
**ОКРУЖНОЕ**

**РУКОВОДСТВО ДЛЯ УЧАЩИХСЯ**

**2016-2017**

Рассмотрено и отредактировано юрисконсультом: 30 декабря 2014 г.

Отредактировано: август 2016 г.



**ГОРОДСКИЕ ШКОЛЫ Г. СВАМПСКОТТ**

**2016-2017**

Памела Ангелакис, Анн-Мари Кондайк,

магистр, искусств, магистр образования магистр образования

Инспектор школ Директор по учебному

плану и методике обучения

Марта Реймонд, M.Ed, Эван T. Катц

магистр образования, сертифицированный психиатр

Директор отдела по делам учащихся Администратор школы

781 596-8800 x383 781-596-8800 x390

Средняя школа г. Свампскотт Промежуточная школа г. Свампскотт

200 Essex Street 207 Forest Avenue

781-596-8830 781-596-8820

И.о. директора: Роберт Мерфи, И.о. директора: Джейсон Кэличмен,

магистр образования магистр образования

Тони Ваймен Роуз Чивер

Руководитель отдела кадров Специалист отдела безопасности школы

781-596-8800 x314 781-596-8830

Школа Кларк Школа Хедли Школа Стенли

100 Middlesex Avenue 24 Redington Street 10 Whitman Road

781-596-8812 781-596-8847 781-596-8837

Директор: Дженнифер Хант, Директор: Стейси Фелан, Директор: Том Дэниелс,

магистр образования магистр образования магистр образования

Лиза Стоун

Руководитель отдела продленного дня

781-596-8820 x130

**Миссия**

Миссия городских школ г. Свампскотт:

Предлагать высокие стандарты учебы для ВСЕХ учащихся,

развивая процесс обучения.

Подготовить ВСЕХ выпускников для успешной учебы в колледже,

карьеры и жизни.

Построить отношения взаимоуважения и неравнодушия между

всеми членами нашего общества.

Развить и воспитать умение думать,

творческое мышление и желание постоянно самосовершенствоваться.

**Содержание**

Стр.

**Содержание**

ПОЛИТИКА, НАПРАВЛЕННАЯ НА ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАПРЕТ…………….…………5

ПРЕСЛЕДОВАНИЯ, СЕКСУАЛЬНЫХ ДОМОГАТЕЛЬСТВ,……………………………………………………….…….5

МЕСТИ И ПРЕСТУПЛЕНИЙ НА ПОЧВЕ НЕТЕРПИМОСТИ – ДЛЯ УЧАЩИХСЯ……………………………...…….5

ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ……………………………………………………………………………………………………12

ОБЩИЕ ЗАКОНЫ ШТАТА МАССАЧУСЕТС В ОТНОШЕНИИ ДИСЦИПЛИНЫ УЧАЩИХСЯ………………..…..12

ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ ИЛИ ОТЧИСЛЕНИЕ УЧАЩЕГОСЯ…………………………………………………..14

СХЕМА ВЗИМОДЕЙСТВИЯ……………………………………………………………………………………………….19

ДЕЛА УЧАЩИХСЯ………………………………………………………………………………………………………….22

ПОЛИТИКА ДОПУСТИМОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕХНОЛОГИЙ (AUP)……………………………………….….25

СПЕЦИАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ…………………………………………………………………………………..……..28

ЧАСЫ ЗАНЯТИЙ…………………………………………………………………………………………………………….28

ДОСТУПНОСТЬ/ВОЗВРАТ ТЕСТОВ…………………………………………………………………………………..….29

ОЦЕНКА………………………………………………………………………………………………………………………29

ОПЕКА НАД ДЕТЬМИ……………………………………………………………………………………………………...29

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ…………………………………………………………………………………………………..……30

АЛКОГОЛЬ И НАРКОТИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА………………………………………………………………………....30

ДРЕСС-КОД…………………………………………………………………………………………………………………..31

УЧАЩИЕСЯ, ИЗУЧАЮЩИЕ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК………………………………………………………………..…..31

ВНЕКЛАССНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ……………………………………………………………………………...…………31

ОБЕД/ЗАВТРАК………………………………………………………………………………………………..…….………32

ПРОГРАММА [METCO](#_Toc458776470)……………………………………………………………………………………………………....33

ЗАКОН ОБ УВЕДОМЛЕНИИ РОДИТЕЛЕЙ……………………………………………………………………...……….34

МЕДИЦИНСКИЕ ОСМОТРЫ……………………………………………………………………………………………....34

ПЛАГИАТ…………………………………………………………………………………………………………………….34

ПУБЛИЧНАЯ ДЕМОНСТРАЦИЯ ЧУВСТВ………………………………………………………………………………34

ЗАКРЫТИЕ ШКОЛЫ………………………………………………………………………………………………………..34

ШКОЛЬНЫЙ СОВЕТ………………………………………………………………………………………………………34

РАЗДЕЛ 504 ЗАКОНА О РЕАБИЛИТАЦИИ 1973 ГОДА………………………………………………….……………34

ПОЛИТИКА ДОСМОТРА……………………………………………………………………………………….…………35

СКЕЙТБОРДЫ, РОЛИКОВЫЕ КОНЬКИ, СПОРТИВНЫЕ ВЕЛОСИПЕДЫ, СКУТЕРЫ, ОБУВЬ НА КОЛЕСАХ..35

АКТЫ ВАНДАЛИЗМА………………………………………………………………………………………………..……35

ПОСЕТИТЕЛИ И ВОЛОНТЕРЫ……………………………………………………………………………………….….35

ЗАКОН О НАБЛЮДЕНИИ ВО ВРЕМЯ СПЕЦИАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ…………………………….……………….36

НАЧАЛЬНЫЕ ШКОЛЫ……………………………………………………………………………………………………38

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ШКОЛА…………………………………………………….………………………………………43

СРЕДНЯЯ ШКОЛА…………………………………………………………………………………………………………53

ПОЛИТИКА КАСАТЕЛЬНО САНИТАРНЫХ НОРМ И ВЛИЯНИЯ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ НА ОРГАНИЗМ УЧАЩЕГОСЯ………………………………………………………………………………………………………………..72

**ОКРУЖНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ, ПРАВИЛА И ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ГОСУДАРСВЕННЫХ ШКОЛ Г. СВАМПСКОТТ**

**Руководство (устав) для учащихся подлежит изменениям. Родители/учащиеся обязаны следить за актуальным состоянием руководства.**

# **ПОЛИТИКА, НАПРАВЛЕННАЯ НА ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАПРЕТ ПРЕСЛЕДОВАНИЯ, СЕКСУАЛЬНЫХ ДОМОГАТЕЛЬСТВ, МЕСТИ И ПРЕСТУПЛЕНИЙ НА ПОЧВЕ НЕТЕРПИМОСТИ – ДЛЯ УЧАЩИХСЯ**

В соответствии с общим законом штата Массачусетс (M.G.L.), гл. 76, р. 5, каждому человеку гарантировано право на посещение государственных школ города, где он проживает, при соблюдении условий следующего раздела. Ни один школьный комитет не обязан зачислять в свои списки учащихся лицо, фактически не проживающее в городе, если только такая регистрация не разрешена законом или школьным комитетом. Любой человек, нарушающий это положение или содействующий в нарушении этого положения, может привлекаться к возмещению убытков для города, в котором находится необоснованно посещаемая школа. Никто не может быть исключен из школы, а также никому не может быть отказано в допуске к государственной школе в любом городе или в получении льгот, преимуществ и курсов обучения в государственной школе, на основании расовой принадлежности, цвета кожи, полового, гендерного признака, религиозных убеждений, национальности или сексуальной ориентации.

### **Запрещаемое поведение**

Государственные школы г. Свампскотт обязаны поддерживать образовательную среду, в которой фанатизм и нетерпимость, в том числе дискриминации по признаку расы, цвета кожи, религиозных убеждений, национальному происхождению, половому, гендерному признаку, сексуальной ориентации, состоянию инвалидности, семейному или гражданскому положению, положению бездомности или возрасту, не допускаются.

В государственных школах г. Свампскотт запрещается дискриминация, в том числе любая форма преследования, сексуальных домогательств и преступлений на почве нетерпимости, а также месть любого из учащихся или в отношении учащихся, так как такое поведение противоречит целям государственных школ г. Свампскотт и принципу равенства в сфере образования.

Преследование заключается в нежелательном поведении, выражаемом в устной или физической форме, в отношении охраняемых законом принципов, например, расы, цвета кожи, религиозных убеждений, национального происхождения, положения бездомности, полового, гендерного признака, сексуальной ориентации, состояния инвалидности или возраста. Это запрещается государственными школами г. Свампскотт и является нарушением закона. В целях настоящей политики в понятие «школа» входит школьное обучение – спонсорские мероприятия, экскурсии, спортивные мероприятия и аналогичные события, связанные с обучением или занятостью. Кроме того, любая форма мести против того, кто пожаловался на дискриминацию, домогательство, или любое возмездие в отношении любого лица, которое принимало участие в расследовании жалоб на дискриминацию, преследование или месть, является так же незаконным и не допускается.

Государственные школы г. Свампскотт обязаны принимать заявления о дискриминации, в том числе о преследовании, сексуальных домогательствах и преступлениях на почве нетерпимости, а также мести с полной серьезностью и оперативно реагировать на все жалобы. При выявлении преследования с нарушением закона и этой политики государственные школы будут действовать оперативно для устранения такого поведения, и применять корректирующие действия по мере необходимости, в том числе дисциплинарные меры в соответствующих случаях, которые могут включать в себя связанные со школой дисциплинарные действия.

В государственных школах г. Свампскотт также запрещается травля, как изложено в политике Школьного Комитета против запугивания (травли).

**Определения**:«**Дискриминация**» определяется как ущемление прав людей различными способами или воспрепятствование получению человеком преимуществ, привилегий или курсов обучения в государственной школе из-за реальной или предполагаемой расы, цвета кожи, религиозных убеждений, национального происхождения, положения бездомности, полового, гендерного признака, сексуальной ориентации, возраста или состояния инвалидности (т.е., защищенного статуса). Человек не может быть подвергнут дисциплинарному взысканию или более строгому наказанию за правонарушение, а также ему не может быть отказано в таких же правах, как и для других учащихся, из-за его/ее принадлежности к защищенному классу.

«**Преследование**» определяется как нежелательное поведение, выражаемое в устной или физической форме, в отношении расы, цвета кожи, религиозных убеждений, национального происхождения, положения бездомности, полового, гендерного признака, сексуальной ориентации, возраста. Дискриминация и/или притеснение включают, но не ограничиваются следующим:

Демонстрация или распространение записанных материалов или фотографий, которые унижают человека или группу людей на основе критериев, перечисленных выше.

Словесные оскорбления или ругательства в отношении лица или в присутствии лица или группы, описанной выше, по одному из критериев, перечисленных выше.

Любое действие или речь, которые способствуют, содействуют или приводят к вражде или дискриминационной среде для индивида или группы, описанных выше.

Любое действие или речь, выражаемые в тяжелой форме, распространяемые или постоянные, которые (1) препятствуют или ограничивают способность человека или группы (как описано выше) на участие или получение преимуществ от школьной программы или деятельности государственных школ г. Свампскотт; или (2) создают запугивающую, угрожающую или оскорбительную образовательную среду.

Преследование может осуществляться в любой форме, в том числе устно, в письменном или электронном виде через Интернет, сотовые телефоны, текстовые сообщения или любым другим способом, через который демонстрируется неуважение к другим касательно расы, цвета кожи, религии, национального происхождения, положения бездомности, полового и гендерного признака или сексуальной ориентации, состояния инвалидности или возраста.

Что именно представляет собой преследование, будет определено с точки зрения разумного человека по характеристикам, на которых основывается преследование.

Многие формы преследования признаны федеральными судами, государственными судами, Министерством образования США, Управлением по гражданским правам, а также Комиссией против дискриминации штата Массачусетс, нарушением законов о гражданских правах (в том числе статьи 504 Закона о реабилитации 1973 года, ADA, разделов VI, IX, и государственных уставов таких, как M.G.L. 151C).

«**Преступление на почве нетерпимости**» – это преступления, совершенные по причине ненависти, предвзятого отношения или предубеждения, а также преступления, при которых жертва выбрана из-за его/ее реальной или предполагаемой расы, цвета кожи, религии, национального происхождения, положения бездомности, полового признака, гендерной идентичности или сексуальной ориентации, состояния инвалидности или возраста. Преступления на почве нетерпимости могут включать физическое нападение, угрозу причинения телесных повреждений, физическое запугивание или повреждение чужого имущества.

«М**есть**» определяется как любая форма запугивания, репрессий или притеснений со стороны учащихся, направленная против любого учащегося, сотрудника или другого лица за сообщение или жалобу о неправомерном поведении, за пособничество или поощрение уведомления о неправомерном поведении или подачу жалобы, за сотрудничество в расследовании в рамках данной политики или всеобъемлющей политики округа по гражданским правам, а также за принятие мер в соответствии с политикой.

«**Сексуальные домогательства**» определяются как нежелательные сексуальные заигрывания, запросы на оказание услуг сексуального характера, и/или словесное или физическое поведение сексуального характера, когда:

Принятие или отказ от таких заигрываний, просьб и поведения выражается явно или неявно как условие для приема на работу, влияния на успеваемость, возможности обучения или в качестве основы для принятия решений о занятости.

Такие заигрывания, пожелания или поведение имеет целью или следствием неоправданное вмешательство в академическую успеваемость индивида или выполнение работ путем создания угрожающей, враждебной, унизительной или оскорбительной рабочей или образовательной среды.

Все обстоятельства, которые могут быть рассмотрены как сексуальные домогательства, перечислить невозможно, поэтому далее приведены примеры поведения, которые представляют собой нарушение закона и политики, и которые, в тяжелой форме и при распространении, считаются сексуальным домогательством. В каждом случае такое определение будет зависеть от совокупности обстоятельств, в том числе тяжести поведения и его распространенности. Сексуальные домогательства включают в себя, но не ограничиваются следующим:

Нежелательные сексуальные заигрывания, сопровождаемые физическим касанием или нет.

Нежелательные взгляды, свист, задевание тела, жесты сексуального характера, наводящие или оскорбительные комментарии.

Эпитеты и шутки сексуального характера, письменные или устные обращения на сексуальное поведение, комментарии о теле человека, комментарии о сексуальной активности индивида, недостатках или силы.

Обсуждения собственной сексуальной деятельности или выпытывание у других информации о сексуальном опыте. Демонстрация сексуально наводящих объектов, фотографий, рисунков.

Определение дискриминации, преследований и сексуального домогательства очень обширное. В дополнение к выше описанным примерам, другие формы нежелательного поведения, выражаемые намеренно или случайно, которые влияют на создание враждебной, оскорбительной, запугивающей или унизительной образовательной среды для учащихся мужского или женского пола, могут представлять собой дискриминацию, преследование и/или сексуальное домогательство.

### **Сообщения и жалобы на дискриминацию, преследования, преступления на почве нетерпимости и месть**

Если какой-либо учащийся государственной школы г. Свампскотт убеждён, что он или она были подвергнуты сексуальным домогательствам или любой другой форме преследования или дискриминации, описанной выше, он имеет право подать жалобу в государственную школу через руководителя отдела кадров. Учащиеся также могут подать жалобу учителю, директору или помощнику директора. Жалобы допускается подавать как в письменном виде, так и устно.

Учителя или другие сотрудники, которые наблюдают случаи преследования с участием учащихся, или которым была передана жалоба от учащегося, должны сообщать о таких инцидентах руководителю отдела кадров немедленно.

Должностные лица, которым стало известно о домогательствах с участием любого учащегося или работника, должны сообщать о таких инцидентах администратору по оказанию содействия учащимся.

Пожалуйста, обратите внимание, что, несмотря на то, что эти процедуры относятся к политике содействия организации образовательного процесса школ г. Свампскотт без дискриминации и преследований, в том числе сексуальных домогательств, как описано далее в этой политике, эти процедуры не ограничивают полномочия государственных школ для принятия дисциплинарных мер или мер в отношении поведения, которое данные школы считают неприемлемыми.

Государственные школы г. Свампскотт обязаны проводить работу с учеником, который подает жалобу на дискриминацию или домогательства; в том числе проводить расследование и обсуждения для того, чтобы справедливо и оперативно рассмотреть жалобу. Всякий раз, когда это возможно, встречи для обсуждений необходимо назначать на время, не противоречащее регулярно запланированной работе и/или реализации школьных программ.

### **Допустимые дисциплинарные взыскания и корректирующие действия в ответ на дискриминацию, преследования, преступления на почве нетерпимости и месть**

Дисциплинарные санкции и корректирующие действия могут включать в себя, но не ограничиваются одним или более из следующих действий:

Письменное предупреждение;

Встречи с родителями;

Перевод из класса или школы в другой класс/школу;

Ограничение или отказ учащемуся в доступе к определенной части или зоне школы;

Обеспечение надзора взрослыми лицами на территории школы;

Исключение из участия в деятельности, спонсируемой школой, внеклассных программах и/или мероприятиях;

Краткосрочное или долгосрочное временное отстранение;

Недопущение, исключение или отстранение от школы;

Извинение потерпевшему;

Тренинг осознанности (чтобы помочь учащимся понять последствия их поведения);

Участие в развитии способности проявлять понимание и сочувствие, развитии культурного разнообразия, программ по недопущению преследования, запугивания или программ межгрупповых отношений;

Обязательное консультирование; или

Любые другие санкционированные действия в соответствии с дисциплинарным кодексом и данным руководством.

### **Ложное обвинение**

Любой учащийся, который сознательно выдвигает ложные обвинения или подает злоумышленную жалобу, может подвергаться каким-либо дисциплинарным и/или корректирующих действий(ям), описанным выше.

### **Обязанности учащихся**

Каждый учащийся обязан:

Подчиняться требованиям настоящей политики и Комплексной политики по гражданским правам данного округа;

Поручиться в том, что он(а) не проявляет любой формы преследования или не проявляет дискриминации в отношении другого лица на территории школы или на относящихся к школе мероприятиях, событиях или деятельности из-за расы, цвета кожи, религии, национального происхождения, положения бездомности, пола, гендерного признака этого лица или его сексуальной ориентации, состояния инвалидности или возраста;

Поручиться в том, что он(а) не запугивает другого человека на территории школы или на относящихся к школе мероприятиях, событиях или деятельности;

Поручиться в том, что он(а) не мстит любому другому лицу за поданные жалобы, за пособничество или поощрение информирования о неправомерном поведении или подачу жалобы, или за сотрудничество в расследовании преследования, запугивания, дискриминации или преступлений на почве нетерпимости; и

Сотрудничать в расследовании сообщений или жалоб о преследовании, запугивании, дискриминации, мести или преступлений на почве нетерпимости.

### **Защита от мести (возмездия)**

Школа примет соответствующие меры, чтобы защитить учащихся от мести при сообщении о неправомерном поведении или подаче жалобы, а также при сотрудничестве в расследовании нарушения этой политики или Комплексной политики по гражданским правам округа. Угрозы или акты возмездия человека человеку, выражаемые с помощью электронных средств или через третьих лиц, являются серьезными преступлениями, за которые нарушитель будет подвергаться значительному дисциплинарному и другому корректирующему действию, в том числе отстранению в краткосрочной или долгосрочной перспективе, недопущению к конкретному виду деятельности или исключению из школы.

### **Порядок рассмотрения жалоб на дискриминацию, притеснения, преступления на почве нетерпимости и месть**

**Неофициальное разрешение жалоб**

До начала официальной процедуры учащийся может изъявить желание решить жалобу на неформальной основе.

Учащийся может поднять этот вопрос перед руководителем отдела кадров или другим лицом, назначенным инспектором, его/ее учителем, директором или помощником директора.

Офис руководителя отдела кадров находится в администрации средней школы по адресу: 207 Forest Avenue, Свампскотт, штат Массачусетс. К руководителю отдела кадров можно обратиться по телефону: 781-596-8800, вн. номер 314.

Соответствующие отделения или школьные администрации должны попытаться, в рамках их полномочий, провести работу с человеком для разрешения жалобы честно и оперативно, в течение десяти (10) рабочих дней с момента получения жалобы.

Независимо от того, какое было принято решение, необходимо пытаться решить вопрос в соответствии с требованиями учащегося, который подал жалобу. Если учащийся не удовлетворен решением, или в случае его отказа от неформального разрешения, он имеет право инициировать официальный процесс рассмотрения жалобы.

### **Официальное разрешение дел о дискриминации и преследовании:**

Учащийся может подать жалобу в письменной форме руководителю отдела кадров или другому лицу, назначенному инспектором школ, не позднее 20 (двадцати) календарных дней после предполагаемого дискриминационного действия для осуществления оперативного расследования, если не существует смягчающих обстоятельств. Тем не менее, все учащиеся должны знать, что государственные школы г. Свампскотт будут расследовать любую жалобу, независимо от того, когда она подана. Учащийся должен заполнить *Форму рассмотрения дискриминационных действий*, в которой должно указываться имя человека и местоположение школы/отдела, где произошло предполагаемое дискриминационное действие, которое легло в основу жалобы и принятия в будущем корректирующих действий. Сотрудник, по просьбе учащегося, может оформить жалобу в письменном виде для учащегося.

Руководитель отдела кадров или другое лицо, назначенное инспектором, проведет необходимое расследование сразу после получения жалобы. В ходе своего расследования администратор по оказанию содействия учащимся или другое лицо, назначенное инспектором, должно связаться с теми лицами, которые упоминались как имеющие соответствующую информацию в отношении жалобы. Этот процесс должен включать в себя, как минимум, связь с заявителем и лицом, в отношении которого была подана жалоба, и/или вовлеченным директором или соответствующим органом. Для проведения расследования не могут быть установлены строгие сроки, поскольку каждая ситуация уникальна. Например, иногда сотрудники или учащиеся, имеющие отношение к жалобе, могут быть на тот момент недоступны. Руководитель отдела кадров или другое лицо, назначенное инспектором, должно убедиться в том, что жалоба обрабатывается максимально быстро, и обязан стремиться завершить расследование в течение 30 (тридцати) рабочих дней. Если для расследования требуется более тридцати (30) рабочих дней, руководитель отдела кадров или другое лицо, назначенное инспектором, должен проинформировать учащегося, подавшего жалобу, о том, что расследование продолжается.

Если государственные школы г. Свампскотт не могут гарантировать полную конфиденциальность, учитывая характер процесса расследования, расследование будет проводиться таким образом, чтобы поддерживать конфиденциальность по мере возможности при данных обстоятельствах.

После завершения официального расследования жалобы руководитель отдела кадров или другое лицо, назначенное инспектором, принимает решение по жалобе и информирует заявителя и лицо, против которого подана жалоба, о результатах расследования. Если руководитель отдела кадров или другое лицо, назначенное инспектором, считает, что имеется достаточно оснований полагать, что имели место дискриминационные действия или преследования, руководитель отдела кадров или другое лицо, назначенное инспектором, должен передать дело инспектору государственных школ г. Свампскотт и/или уполномоченному лицу для принятия соответствующего решения, вплоть до применения наказания по отношению к любому работнику или учащемуся (-имся), совершившему домогательство.

Если удовлетворительное решение не может быть достигнуто путем неофициальных или формальных процедур разрешения, описанных выше, учащийся или работник имеет право подать жалобу в соответствующие государственные или федеральные органы.

Кроме того, следует отметить, что применение порядка рассмотрения жалобы государственных школ г. Свампскотт не запрещает вам подать жалобу в эти учреждения. Что касается учащихся, жалобы могут быть поданы в Управление по гражданским правам, здание John W. McCormack, Почтовое отделение и здание суда, Бостон, Массачусетс, 02109-4557 или в Комиссию по борьбе с дискриминацией, One Ashburton, Бостон, Массачусетс

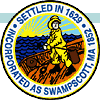
Комиссия против дискриминации штата Массачусетс (MCAD)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Управление в Бостоне  One Ashburton Place, офис 601  Бостон, Массачусетс 02108  Тел.: 617-994-6000; Телетайп: 617-994-6196 | Управление в Спрингфилде  436 Dwight St., офис 220  Спрингфилд,Массачусетс  01103  Тел.: 413-739-2145 | Департамент бразования и Управление по гражданским правам США  33 Arch St., 9-й этаж  Бостон, Массачусетс 02110 |
|  |  | Тел.: 617-289-0111; Факс: 617-289-1050 |
|  |  |  |
|  |  |  |

Государственные школы г. Свампскотт не дискриминируют и не допускают притеснения учеников, родителей/опекунов, сотрудников или общественности. Никто не может быть исключен из школы, а также никому не может быть отказано в допуске к государственной школе г. Свампскотт, или в получении льгот, преимуществ и курсов обучения в государственных школах из-за расовой принадлежности, цвета кожи, религиозных убеждений, национальности, полового, гендерного признака, сексуальной ориентации, генетической информации, родословной, наличия детей, семейного или гражданского положения, статуса ветерана или членства в вооруженных силах, состояния получения государственной помощи, положения бездомности или затруднительного положения.

(Лица, подвергшиеся дискриминации или домогательству, с проблемами и жалобами должны обращаться к руководителю отдела кадров Тони Ваймену (Tony Wyman), 781- 596-8800, вн. номер 314)

## 



ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ШКОЛЫ Г. СВАМПСКОТТ

ПОЛИТИКА, НАПРАВЛЕННАЯ НА ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ПРЕСЛЕДОВАНИЙ

Школьный комитет школ г. Свампскотт стремится к предотвращению преследований на основании расовой принадлежности, цвета кожи, религиозных убеждений, национального происхождения, пола, гендерной идентичности, сексуальной ориентации, возраста, генетической информации, родословной, наличия детей, семейного или гражданского положения, статуса ветерана или членства в вооруженных силах, положения бездомности, состояния получения государственной помощи и затруднительного положения. Политика разработана с целью гарантирования того, что образовательные возможности для всех учащихся, и условия труда для всех сотрудников, не будут ограничены преследованиями. Настоящей политикой определяется запрещенное проведение, личные обязанности всех учащихся, сотрудников и представителей от школьного округа для предотвращения запрещенного поведения, определяется порядок направления сообщений о нарушениях этой политики и расследования, а также корректирующие действия, если нарушения этой политики были подтверждены доказательствами. Копии документа находятся в главном офисе каждой школы, в кабинетах руководства и директоров школ. Контактные лица по данному вопросу перечислены ниже:

Руководитель отдела кадров: Тони Ваймен (Tony Wyman)~~)~~

207 Forest Avenue, Свампскотт, Массачусетс, 01907

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ШКОЛЫ**  Высшая школа: 781-596-8830 | Директор: | Г-н Мерфи (Murphy) | Медсестра: | Г-жа О'Мэлли (O’Malley) |
| Средняя школа: 781-596-8820  Clarke: 781-596-8812 | Директор:  Директор: | Г-н Кэличмен (Calichman)  Г-жа Хант (Hunt) | Советник:  Консультант: | Г-жа Капоцци (Capozzi) Г-жа Кальпин (Kalpin) |
| Hadley: 781-596-8847 | Директор: | Г-жа Фелан (Phelan) | Консультант: | Г-жа Лэндриген (Landrigan) |
| Stanley: 781-596-8837 | Директор: | Г-н Дэниелс (Daniels) | Медсестра: | Г-жа Кэссиди (Cassidy) |

Государственные школы г. Свампскотт не допускают дискриминации и притеснения в отношении учеников, родителей/опекунов, сотрудников или общественности. Никто не может быть исключен из школы, а также никому не может быть отказано в приеме в государственную школу г. Свампскотт или в получении льгот, преимуществ и курсов обучения в государственных школах, на основании расовой принадлежности, цвета кожи, религиозных убеждений, национального происхождения, пола, гендерной идентичности, сексуальной ориентации, возраста, генетической информации, родословной, наличия детей, семейного или гражданского положения, статуса ветерана или членства в вооруженных силах, состояния получения государственной помощи, положения бездомности или затруднительного положения.

# **ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ**

Ученики государственных школ города Свампскотт должны уважать честь и достоинство каждого участника образовательного процесса. Каждый человек на территории школы имеет право на личностный рост, социальное и интеллектуальное развитие, а также возможность осуществления своих прав в позитивном и конструктивном ключе. Следовательно, все участники образовательного процесса обязаны проявлять уважительное отношение по отношению ко всем лицам, их правам и собственности. Также все участники образовательного процесса обязаны понимать и соблюдать правила поведения в школе и содействовать соблюдению правил и предписаний во время всех учебных занятий, внешкольных, спортивных и специальных мероприятий, как на территории школы, так и за ее пределами (например, на выпускной церемонии, на школьных и выпускных вечерах, школьных балах, спортивных мероприятиях на территории другой школы, за пределами государственной школы города Свамскотт), включая поездки, организованные школой, и поездки на школьных автобусах или прочих транспортных средствах, предоставленных школой.

Участие студента во внешкольных или спортивных мероприятиях является привилегией, а не правом. Такие мероприятия включают в себя, как минимум, танцевальные вечера, выпускные вечера, спортивные мероприятия, посещение театров или концертов. Несоблюдение социальных и гражданских норм поведения школы города Свампскотт, как на территории школы, так и вне ее, может привести к лишению привилегий.

Так как в задачи школы входит поддержание качества и единства своих программ в течение всего учебного года, нарушение школьных правил поведения во время весенних выпускных мероприятий недопустимы. Запрещается любая деятельность, подрывающая учебную обстановку одного ученика или всей школы в целом.

# **ОБЩИЕ ЗАКОНЫ ШТАТА МАССАЧУСЕТС В ОТНОШЕНИИ ДИСЦИПЛИНЫ УЧАЩИХСЯ**

Согласно Общим законам штата Массачусетс (M.G.L.) гл. 71 § 37H, (копия которого приводится в данном справочнике), учащийся может подлежать исключению из школы или школьного округа за: (1) владение опасным оружием или запрещенными веществами на территории школы или на мероприятиях, организованных школой или имеющих отношение к школе; (2) нападение на директора, заместителя директора, учителя, ассистента учителя или другого школьного работника на территории школы или на мероприятиях, спонсированных школой или имеющих отношение к школе. Учащийся, обвиненный в любом из вышеперечисленных нарушений, должен получить соответствующее письменное уведомление и возможность участия в устном разбирательстве в присутствии директора школы и/или уполномоченного представителя директора школы. Учащийся имеет право на предоставление объяснений, доказательств и свидетелей. Директор школы имеет право заменить отчисление из школы на временное отстранение от посещения школы.

Если учащийся временно отстранен от посещения школы в соответствии с положениями настоящего раздела, школьный округ обязан предоставить ему возможность обучения в течение периода отстранения. Если учащийся отстранен на период более десяти (10) последовательных дней или отчислен в соответствии с положениями настоящего раздела, школьный округ должен продолжить предоставление ему образовательных услуг в течение периода отстранения или отчисления. Если учащийся переезжает в другой округ в течение периода отстранения или отчисления, новый округ должен либо допустить учащегося в свои школы, либо предоставить ему образовательные услуги.

Согласно M.G.L. гл. 71 § 37H ½, (копия которого приводится в данном справочнике), если учащийся обвинен в правонарушении или уголовном преступлении, директор школы и/или его уполномоченный представитель может отстранить учащегося от посещения школы на соответствующий период времени, если директор школы и/или его уполномоченный представитель посчитают, что присутствие этого учащегося в школе оказывает значительное отрицательное воздействие на общее благосостояние школы. До вступления в силу решения об отстранении учащийся должен получить письменное уведомление о выдвинутых против него обвинениях, причине отстранения от занятий и его праве на подачу апелляционной жалобы на имя инспектора школ. Решение об отстранении от занятий остается в силе до рассмотрения апелляции инспектором школ. Письменное заявление об апелляции должно быть подано на имя инспектора не позднее 5 (пяти) календарных дней с даты вступления в силу решения о временном отстранении. Во время устного разбирательства в присутствии инспектора, обвиняемый учащийся имеет право на консультацию юрисконсульта и предоставление устных и письменных показаний.

Если учащийся осужден за совершение уголовного преступления или признан правонарушителем согласно M.G.L. гл. 71 § 37H 1/2, директор школы и/или уполномоченный представитель директора школы может отстранить учащегося от посещения школы на целесообразный период времени, если директор школы и/или его уполномоченный представитель посчитают, что присутствие этого учащегося в школе оказывает значительное отрицательное влияние на общее благосостояние школы. При этом учащийся имеет процессуальные права аналогичные указанным выше. Если учащийся временно отстранен от занятий в соответствии с положениями настоящего раздела, школьный округ обязан предоставить ему возможность обучения в течение периода отстранения. Если учащийся отстранен на период более десяти (10) последовательных дней или отчислен в соответствии с положениями настоящего раздела, школьный округ должен продолжать предоставление ему образовательных услуг в течение периода отстранения или отчисления. Если учащийся переезжает в другой округ в течение периода отстранения или отчисления, новый округ должен либо допустить учащегося в свои школы, либо предоставить ему образовательные услуги.

Согласно M.G.L. гл. 71, § 37H ¾ (копия которого приводится в данном справочнике) учащийся может быть отчислен или отстранен от занятий за любое другое правонарушение, не указанное в M.G.L. гл. 71, §§ 37H и 37H ½. До вступления в силу решения о долгосрочном отстранении учащегося от посещения школы (т.е. более 10 дней) или решения об отчислении, директор или его/ее уполномоченный представитель должен рассмотреть возможность применения прочих дисциплинарных мер и средств, и должен избегать отчисления учащегося из школы пока не будут реализованы прочие меры и средства. Кроме того, до вступления в силу решения об отчислении или отстранении от занятий (за исключением срочных мер), учащийся должен получить устное и письменное уведомление о выдвинутых против него обвинениях и право на устное разбирательство до вступления в силу решения об отстранении/ отчислении. Учащийся, отчисленный или отстраненный на период более десяти (10) дней, может подать заявление об апелляции в письменном виде на имя инспектора не позднее 5 (пяти) календарных дней после даты вступления в силу решения о временном отстранении. Решение об отстранении остается в силе до рассмотрения апелляции инспектором.

Если учащийся временно отстранен от занятий в соответствии с положениями настоящего раздела, школьный округ обязан предоставить ему возможность обучения в течение периода отстранения. Если учащийся отстранен на период более десяти (10) последовательных дней или отчислен в соответствии с положениями настоящего раздела, школьный округ должен продолжать предоставление ему образовательных услуг в течение периода отстранения или отчисления. Если учащийся переезжает в другой округ в течение периода отстранения или отчисления, новый округ должен либо допустить учащегося в свои школы, либо предоставить ему образовательные услуги.

**Глава 71: Раздел 37H. Правила поведения учителей или учащихся: справочник учащегося** Инспекторкаждого школьного округа обязан опубликовать правила поведения учителей и учащихся школьного округа. Данные правила должны запрещать употребление любых табачных изделий в зданиях школы, на территории школы или в школьном автобусе любому лицу, включая персонал школы. Кроме того, правила должны запрещать водителям школьных автобусов, учащимся, преподавателям, персоналу и посетителям парковку школьного и личного автотранспорта с работающим двигателем на территории школы согласно [разделу 16B главы](https://a.next.westlaw.com/Link/Document/FullText?findType=L&amp;pubNum=1000042&amp;cite=MAST90S16B&amp;originatingDoc=N5CE789B1FDC811E1880AF8C76E1E165C&amp;refType=LQ&amp;originationContext=document&amp;transitionType=DocumentItem&amp;contextData=(sc.UserEnteredCitation)) [90](https://a.next.westlaw.com/Link/Document/FullText?findType=L&amp;pubNum=1000042&amp;cite=MAST90S16B&amp;originatingDoc=N5CE789B1FDC811E1880AF8C76E1E165C&amp;refType=LQ&amp;originationContext=document&amp;transitionType=DocumentItem&amp;contextData=(sc.UserEnteredCitation)) и соответствующим правилам, утвержденным департаментом. Также данные правила должны запрещать травлю, согласно определению в разделе 37*O* и включать в себя разделы, посвященные мерам предотвращения травли среди студентов и мероприятиям по прекращению травли, согласно вышеупомянутому разделу 37*O*. Директор каждой школы округа обязан бесплатно предоставить копию таких правил любому лицу по его запросу.

Правила поведения учащихся каждой школы округа должны включать в себя: процедуру дисциплинарного разбирательства, включая процедуры, обеспечивающие надлежащее выполнение процесса; стандарты и процедуры отчисления и отстранения учащихся от занятий; процедуры по обеспечению дисциплины студентов с особыми потребностями; стандарты и процедуры, обеспечивающие безопасность учащихся и персонала и охрану школьных зданий; и меры дисциплинарного воздействия, применимые в случаях владения или применения запрещенных веществ или оружия, применения силы, совершения актов вандализма или нарушения гражданских прав учащихся. Дисциплинарные правила, а также процедуры, примененные при разработке таких правил, должны быть зарегистрированы в Департаменте образования исключительно с информационной целью.

В каждом здании школы, где происходит обучение с девятого по двенадцатый класс включительно, директор школы совместно со школьным советом должен подготовить и вручить каждому ученику справочник, определяющий правила поведения. Справочник учащегося должен содержать информацию по предотвращению и прекращению травли согласно разделу 37*O,* изложенную с учетом возраста учащихся. Весной каждого года школьный совет должен пересматривать содержание справочника для оценки возможных изменений в дисциплинарной политике, которые вступят в действие в сентябре следующего учебного года, кроме того, школьный совет может рассматривать необходимость внесения изменений в дисциплинарную политику в любое время. Во время ежегодного пересмотра необходимо рассмотреть все сферы поведения учащихся, включая, как минимум, указанные в данном разделе.

Несмотря на противоречащие положения каких-либо общих или специальных законов, все справочники учащихся должны включать в себя следующие положения:

1. Любой учащийся, уличённый во владении опасным оружием, например, пистолетом или ножом и т.д.; или наркотическими веществами, согласно определению в главе 94С, включая, но, не ограничиваясь, марихуану, кокаин и героин, на территории школы или во время школьных мероприятий, включая спортивные мероприятия, может быть отчислен из школы или школьного округа решением директора.
2. Любой учащийся, напавший на директора, заместителя директора, учителя, ассистента учителя или другого сотрудника школы на территории школы или во время школьных мероприятий, включая спортивные мероприятия, может быть отчислен из школы или школьного округа решением директора
3. Любой учащийся, обвиняемый в нарушении согласно пункту (a) или (b), должен быть уведомлен в письменной форме о возможности устного разбирательства; при этом, учащийся имеет право на предоставление доказательств и свидетелей во время устного разбирательства с участием директора. После такого разбирательства, директор имеет право по своему усмотрению принять решение о замене отчисления учащегося, нарушившего, по мнению директора, пункты (a) или (b), на временное отстранение от занятий.
4. Любой учащийся, отчисленный из школьного округа согласно вышеприведенным положениям, имеет право подать заявление об апелляции на имя инспектора. Отчисленный из школьного округа учащийся может подать инспектору заявление об апелляции в течение десяти дней с даты отчисления. Учащийся имеет право на поддержку юрисконсульта во время разбирательства с участием инспектора. Основной предмет апелляции не может быть ограничен только определением факта нарушения учащимся каких-либо положений данного раздела.
5. Любой школьный округ, отчисливший или временно отстранивший учащегося от занятий в соответствии с положениями настоящего раздела, должен продолжить предоставление учащемуся образовательных услуг в течение периода отстранения или отчисления согласно разделу 21 главы 76. Если учащийся переезжает в другой округ в течение периода отстранения или отчисления, новый округ, в котором проживает учащийся, должен либо допустить его в свои школы, либо предоставить ему образовательные услуги согласно разделу 21 главы 76.
6. Представители округа должны предоставить в Департамент начального и среднего образования конкретные причины всех случаев отчисления и отстранения от посещения школы, независимо от продолжительности или типа, по форме утвержденной уполномоченным представителем. Департамент начального и среднего образования должен использовать имеющиеся в наличии средства сбора данных для сбора информации из школьных округов и, при необходимости, вносить изменения в эти средства для получения информации. Ежегодно Департамент начального и среднего образования должен размещать в открытом доступе в электронном формате деидентифицированные данные и анализ данных, включая суммарное количество дней отстранения от занятий в учебном году для каждого из учащихся. Такой отчет должен включать данные по школьному округу с разбивкой по статусам и категориям учащихся, утвержденным уполномоченным представителем.
7. Согласно правилам, введенным департаментом, в случае если какая-либо школа отчисляет или отстраняет от занятий значительное количество учащихся на период более 10 дней суммарно в течение учебного года, уполномоченный представитель должен провести расследование и, при необходимости, рекомендовать промежуточные дисциплинарные меры, применимые до отстранения или отчисления. Результаты анализа должны быть опубликованы в открытом доступе на уровне школьного округа.

# **ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ ИЛИ ОТЧИСЛЕНИЕ УЧАЩЕГОСЯ**

### **Глава 71: Раздел 37H½. Обвинение или признание учащегося виновным в уголовном преступлении; отстранение от посещения школы; отчисление; право на апелляцию**

Несмотря на положения раздела 84 и разделов 16 и 17 главы 76:

* 1. В случае обвинения учащегося в уголовном преступлении или в совершении правонарушения, директор школы, в которую зачислен учащийся, имеет право отстранить его от занятий на срок, установленный директором, если директор считает, что дальнейшее присутствие этого учащегося оказывает значительное отрицательное влияние на общее благосостояние школы. До вступления в силу решения об отстранении учащийся должен получить письменное уведомление о выдвинутых против него обвинениях и причине отстранения от занятий. Также учащийся должен получить письменное уведомление о своем праве на апелляцию и о процедуре апелляции; при условии, что временное отстранение остается в силе до рассмотрения заявления об апелляции инспектором школ округа.

Учащийся имеет право подать заявление об апелляции инспектору школ. Учащийся должен уведомить инспектора в письменной форме о своей просьбе не позже пяти календарных дней с даты вступления в силу решения об отстранении. Инспектор должен рассмотреть заявление об апелляции в присутствии учащегося и его родителя или опекуна в течение трех календарных дней с даты подачи заявления об апелляции. При рассмотрении заявления об апелляции учащийся имеет право предоставлять устные и письменные показания в своих интересах и право на консультации юрисконсульта. Инспектор имеет право отменить или изменить решение директора, включая рекомендацию альтернативной образовательной программы для учащегося. Инспектор должен объявить о своем решении по апелляции в течение пяти календарных дней с даты рассмотрения. Такое решение является окончательным решением администрации города, муниципалитета или школьного округа в отношении такого отстранения.

* 1. Если учащийся осужден в совершении уголовного преступления или признан виновным в совершении уголовного преступления или правонарушения, директор школы, в которую зачислен учащийся, имеет право отчислить его, если директор считает, что дальнейшее присутствие этого учащегося оказывает значительное отрицательное влияние на общее благосостояние школы. До вступления в силу решения об отчислении учащийся должен получить письменное уведомление о выдвинутых против него обвинениях и причине отчисления. Также учащийся должен получить письменное уведомление о своем праве на апелляцию и о процедуре апелляции; при условии, что решение об отчислении остается в силе до рассмотрения заявления об апелляции инспектором школ округа.

Учащийся имеет право подать заявление об апелляции инспектору школ. Учащийся должен уведомить инспектора в письменной форме о своей просьбе не позже пяти календарных дней с даты вступления в силу решения об отчислении. Инспектор должен рассмотреть заявление об апелляции в присутствии учащегося и его родителя или опекуна в течение трех календарных дней с даты подачи заявления об апелляции. При рассмотрении заявления об апелляции учащийся имеет право предоставлять устные и письменные показания в своих интересах и право на консультации юрисконсульта. Инспектор имеет право отменить или изменить решение директора, включая рекомендацию альтернативной образовательной программы для учащегося. Инспектор должен объявить о своем решении по апелляции в течение пяти календарных дней с даты рассмотрения. Такое решения является окончательным решением администрации города, муниципалитета или школьного округа в отношении такого отчисления.

Любой школьный округ, отчисливший или временно отстранивший учащегося от посещения занятий в соответствии с положениями настоящего раздела, должен продолжать предоставление учащемуся образовательных услуг в течение периода отстранения или отчисления согласно разделу 21 главы 76. Если учащийся переезжает в другой округ в течение периода отстранения или отчисления, новый округ, в котором проживает учащийся, должен либо допустить его в свои школы, либо предоставить ему образовательные услуги согласно разделу 21 главы 76.

### **Глава 71: Раздел 37H ¾. Отстранение от посещения школы или отчисление по причинам отличным от указанных в Разделах 37H или 37H ½**

* + 1. Данный раздел регламентирует отчисление или отстранение от посещения школы учащихся, зачисленных в государственные школы содружества, которые не были обвинены в нарушении подразделов [(a)](https://a.next.westlaw.com/Link/Document/FullText?findType=L&amp;pubNum=1000042&amp;cite=MAST71S37H&amp;originatingDoc=NA07440E0FDCA11E1A3CC921EDB1898C5&amp;refType=SP&amp;originationContext=document&amp;transitionType=DocumentItem&amp;contextData=(sc.UserEnteredCitation)%23co_pp_8b3b0000958a4) или [(b) раздела 37H](https://a.next.westlaw.com/Link/Document/FullText?findType=L&amp;pubNum=1000042&amp;cite=MAST71S37H&amp;originatingDoc=NA07440E0FDCA11E1A3CC921EDB1898C5&amp;refType=SP&amp;originationContext=document&amp;transitionType=DocumentItem&amp;contextData=(sc.UserEnteredCitation)%23co_pp_a83b000018c76) или в уголовном преступлении согласно разделу 37H ½.
    2. Любой директор, инспектор или другое лицо, принимающее решение во время собрания учащихся или устного разбирательства, при выборе мер дисциплинарного воздействия должен действовать по своему усмотрению; рассмотреть возможность повторного вовлечения учащегося в образовательный процесс; и избегать отчисления до применения прочих методов дисциплинарного воздействия.
    3. В случае отчисления или отстранения учащегося согласно положениям данного раздела, директор школы, в которую зачислен учащийся, должен уведомить учащегося, его родителя или опекуна о выдвинутых обвинениях и причинах отчисления или отстранения на английском языке и основном языке, который используют в семье учащегося. Учащийся должен получить уведомление в письменной форме и возможность встретиться с директором или его уполномоченным представителем для обсуждения обвинений и причин отчисления или отстранения от занятий до того как решение об отчислении или отстранении вступит в силу. Директор или его уполномоченный представитель должен обеспечить участие родителя или опекуна учащегося в собрании, при условии, что такое собрание может также проводиться без участия родителя или опекуна, если директор или его уполномоченный заместитель может документально доказать принятие соответствующих мер по обеспечению участия родителя или опекуна учащегося в таком собрании.

Департамент должен опубликовать правила и стандарты, определяющие обязанности директора в отношении данного подраздела и процедуры по вовлечению родителей в собрания, разбирательства или беседы согласно положениям данного подраздела.

* + 1. Если по результатам собрания принято решение об отчислении или отстранении учащегося, директор или его уполномоченный представитель должен обновить уведомление об отчислении или отстранении, включив в него информацию о проведенной встрече с учащимся. Если учащийся отчислен или отстранен от обучения на период более 10 учебных дней за однократное нарушение или более 10 дней суммарно за многократные нарушения в течение любого учебного года, учащийся и его родитель или опекун должны получить при принятии решения об отчислении или отстранении письменное уведомление о праве и процедуре апелляции на английском языке и основном языке, который используется в семье учащегося; при условии, что до рассмотрения заявления об апелляции решение об отчислении или отстранении остается в силе. При отстранении от занятий ученика с подготовительного до 3 класса, до того как решение об отстранении вступит в силу, директор или его представитель должен письменно уведомить об этом инспектора, в том числе посредством электронной почты. В таком уведомлении необходимо описать предполагаемые неправомерные действия и причины отстранения учащегося от посещения занятий. Для целей данного раздела термин «отстранение от посещения школы» означает дисциплинарное воздействие со стороны должностных лиц школы, направленное на отстранение учащегося от участия в школьных мероприятиях в течение 1 или более дней.
    2. Учащийся, отчисленный или отстраненный от обучения на период более 10 учебных дней за однократное нарушение или более 10 дней суммарно за многократные нарушения в течение любого учебного года, имеет право на подачу заявления об апелляции в адрес инспектора. Учащийся или его родитель или опекун должны уведомить инспектора о своей просьбе не позже 5 календарных дней с даты вступления в силу решения об отчислении или отстранении; при этом, учащийся, родитель или опекун имеют право, по запросу, получить продление до 7 календарных дней. Инспектор или его представитель проводит разбирательство с учащимся и родителем или опекуном учащегося в течение 3 учебных дней от даты заявления учащегося об апелляции; при этом, учащийся, родитель или опекун имеют право, по запросу, получить продление до 7 календарных дней; при этом инспектор или его уполномоченный представитель может продолжать разбирательство без участия родителя или опекуна учащегося, в случае если инспектор или его уполномоченный представитель принял соответствующие меры для обеспечения участия родителя или опекуна. Во время разбирательства учащийся имеет право предоставлять устные и письменные показания, проводить перекрестный допрос свидетелей и получать консультацию юрисконсульта. Инспектор должен сообщить о своем решении по апелляции в письменном виде в течение 5 календарных дней с даты проведения разбирательства. Данное решение будет окончательным решением школьного округа в отношении отчисления или отстранения.
    3. Запрещено отстранять учащегося от занятий или отчислять его из школы или школьного округа на период, превышающий 90 учебных дней, начиная с первого дня отстранения учащегося от посещения соответствующего школьного здания.

### **МЕРЫ ДИСЦИПЛИНАРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ДЛЯ СТУДЕНТОВ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ**

Определение студентов с особыми потребностями

1. Все учащиеся обязаны соблюдать правила поведения, указанные в данном справочнике. Глава 71B Общих законов штата Массачусетс, ранее известная как Глава 766, требует введения дополнительных положений для учащихся, которые признаны Экспертной комиссией, как учащиеся с особыми потребностями, и со специально разработанной индивидуальной программой обучения (IEP). Учащиеся, имеющие право на получение услуг согласно Нормам специального образования или Разделу 504 могут получать дополнительную процессуальную защиту. Дисциплинарные взыскания для учащихся, получающих специальное образование и/или направленных на тестирование для определения потребности в специальном образовании и/или обучающихся по программам 504, перечислены ниже. Директор школы должен обеспечить соблюдение всех необходимых процедур.
   1. Учащиеся с особыми потребностями могут быть отстранены от занятий на период до десяти (10) последовательных дней, а также на десять (10) дней суммарно, как указано в M.G.L. гл. 71B и в Законе об образовании для лиц с ограниченными возможностями (IDEA). Отстранение от занятий может быть реализовано без дальнейших или дополнительных процедур, за исключением случаев отстранения от занятий согласно M.G.L. гл.71, §§37H, 37H ½, когда учащийся должен иметь возможность продолжать обучение.
   2. Отстранение или отчисление на срок, превышающий десять (10) последовательных дней или десять (10) дней суммарно также возможно, при условии, что поведение, которое явилось причиной применения таких мер дисциплинарного воздействия, не является проявлением его/ее ограниченных возможностей, а школьный округ должен предоставить образовательные услуги, которые позволят учащемуся выполнить общий учебный план и продолжить обучение для достижения индивидуальных целей.

3. IDEA и M.G.L. гл. 71B позволяют персоналу школы перевести учащегося с ограниченными возможностями во временное альтернативное учебное заведение (IAES) на период до 45 учебных дней, если учащийся владеет опасным оружием на территории школы или во время школьных мероприятий, владеет или использует запрещенные вещества, продает или подстрекает к продаже запрещенных веществ во время нахождения в школе, во время школьных мероприятий или на территории школы, причиняет тяжелые телесные повреждения себе или другим лицам. Соответствующее временное альтернативное учебное заведение определяется группой по разработке индивидуальных программ обучения.

1. IDEA и M.G.L. гл. 71B также предоставляет персоналу школы возможность направить запрос должностному лицу, руководящему устным разбирательством, или в суд о направлении учащихся с ограниченными возможностями во временное альтернативное учебное заведение на период до 45 учебных дней, в случае если они способны нанести травму самим себе или окружающим в текущем месте обучения.
2. Если учащийся с особыми потребностями был отстранен на период более десяти (10) последовательных дней или суммарно в течение учебного года, что привело или приведет к значительному изменению в распределении учебной нагрузки, группа по разработке индивидуальных программ обучения (IEP Team) должна провести совещание для определения вероятности того, что нарушение правил поведения связано с ограниченными возможностями учащегося. После рассмотрения соответствующих документов и факта нарушения дисциплины, члены группы по разработке индивидуальных программ обучения должны ответить на два вопроса:

Является ли нарушение дисциплины результатом неспособности учащегося выполнить индивидуальную программу обучения? и

Являются ли ограниченные возможности учащегося причиной нарушения дисциплины, или имеют непосредственное и значительное отношение к такому нарушению?

Резюме проведенного совещания должно быть подготовлено в письменной форме, а его копия должна быть предоставлена родителю(-лям) / опекуну(-нам) в кратчайшие возможные сроки после проведения рассмотрения, но не позднее пяти (5) учебных дней после проведения рассмотрения.

1. Если группа определит, что нарушение дисциплины не явилось результатом ограниченных возможностей учащегося, к учащемуся могут быть применены меры дисциплинарного воздействия, перечисленные в данном справочнике. Учащийся будет получать образовательные услуги во время периода отчисления или отстранения. Если группа обнаружит, что нарушение дисциплины было вызвано ограниченными способностями учащегося, школа сохраняет право на перевод во временное альтернативное учебное заведение (IAES) (см. ## 2 и 3 выше). Если перевод в IAES невозможен, учащийся остается в прежнем месте обучения, а группа выполняет функциональную поведенческую оценку (если ранее такая оценка не проводилась) учащегося и разработку или изменение программы коррекции поведения.
2. Директор (или его уполномоченный представитель) сообщает в Отдел специального образования о нарушениях со стороны учащегося со специальными потребностями, с регистрацией таких уведомлений.

Учащиеся с подтвержденными ограниченными возможностями, обучающиеся по программе Раздела 504

Учащиеся должны соблюдать правила поведения, приведенные в настоящем справочнике. К учащимся, обучающимся по программе Раздела 504, можно применять меры дисциплинарного воздействия для учащихся без ограниченных возможностей. Тем не менее, если учащегося предполагается отстранить от посещения занятий на срок от десяти (10) последовательных дней и более, отстранить или отчислить на срок более десяти (10) дней суммарно (с соответствующим изменением места обучения), следует рассмотреть возможность связи факта нарушения с ограниченными возможностями учащегося. После рассмотрения соответствующих документов и факта нарушения дисциплины, члены группы 504 должны ответить на два вопроса:

Является ли нарушение дисциплины результатом неспособности учащегося выполнить программу обучения 504?

Являются ли ограниченные возможности учащегося причиной нарушения дисциплины, или имеют непосредственное и значительное отношение к такому нарушению?

Резюме проведенного рассмотрения должно быть подготовлено в письменной форме, копия должна быть предоставлена родителю(-лям) / опекуну(-нам) в кратчайшие возможные сроки после проведения рассмотрения, но не позднее пяти (5) учебных дней после проведения рассмотрения.

Учащиеся, не подлежащие получению специального обучения

Учащиеся с неподтвержденной потребностью в специальном обучении и соответствующих услугах, нарушившие правила поведения школьного округа, могут потребовать применения любых мер защиты, предоставляемых учащимся с ограниченными возможностями, если администрация школьного округа была проинформирована о том, что данный учащийся обладал ограниченными возможностями до факта нарушения, которое привело к необходимости применения дисциплинарных мер воздействия.

Предполагается, что администрация школьного округа могла быть проинформирована заранее, если до нарушения дисциплины, которое привело к применению мер дисциплинарного воздействия, произошло следующее:

Родитель письменно проинформировал администрацию школы или учителя о потребности учащегося в специальном обучении и соответствующих услугах, или

Родитель попросил провести тестирование учащегося, или

Персонал школьного округа проинформировал директора по специальному обучению или иного руководителя о своей особой обеспокоенности касательно модели поведения данного учащегося.

Администрация школьного округа не считается проинформированной, если родитель отказался от тестирования учащегося или отказался от получения услуг специального обучения или если по результатам тестирования учащийся не признан нуждающимся в специальном обучении.

Если до принятия мер дисциплинарного воздействия администрация школы не обладала сведениями о том, что ребенок имеет ограниченные возможности, к такому ребенку можно применить меры дисциплинарного воздействия, применимые к детям без ограниченных возможностей, совершившим сопоставимые нарушения.

Если администрация школьного округа не проинформирована о том, что учащийся имеет ограниченные возможности, он может быть подвергнут мерам дисциплинарного воздействия, применимым к учащимся без ограниченных возможностей. Тем не менее, если родитель просит провести тестирование во время действия таких мер дисциплинарного воздействия, администрация школьного округа обязана провести срочное тестирование для определения права учащегося на получение специального обучения и соответствующих услуг. До получения результатов тестирования, учащийся остается в текущем режиме обучения, определенном администрацией школьного округа, включая режим отстранения или отчисления без оказания образовательных услуг. Если по результатам тестирования учащийся признан нуждающимся в специальном обучении, администрация школьного округа обязана предоставить специальное обучение и соответствующие услуги согласно положениям IDEA.